

UNIVERSITAT D'ALACANT
UNIVERSIDAD DE ALICANTE



↗ **Redes de Investigación
e Innovación en Docencia
Universitaria**

↗ **Xarxes d'investigació
i Innovació en Docència
Universitària**

Volumen
2021

Volum
2021

Redes de Investigación e Innovación en Docencia Universitaria. Volumen 2021

Rosana Satorre Cuerda (Coord.),
Asunción Menargues Marcilla, Rocío Díez Ros & Neus Pellín Buades(Eds.)

Redes de Investigación e Innovación en Docencia Universitaria. Volumen 2021

Organització: Institut de Ciències de l'Educació de la Universitat d'Alacant / Organización: Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Alicante

Edició / Edición: Rosana Satorre Cuerda (Coord.), Asunción Menargues Marcilla, Rocío Díez Ros & Neus Pellín Buades(Eds.)

Comité tècnic / Comité técnico:
Cristina Mansilla Martínez
Sergio Andrés Mijangos Sánchez
Neus Pellín Buades

Revisió i maquetació / Revisión y maquetación: Neus Pellín Buades

Primera edició: / Primera edición: octubre 2021

© De l'edició/ De la edición: Rosana Satorre Cuerda (Coord.), Asunción Menargues Marcilla, Rocío Díez Ros & Neus Pellín Buades(Eds.)

© Del text: les autores i autors / Del texto: las autoras y autores

© D'aquesta edició: Institut de Ciències de l'Educació (ICE) de la Universitat d'Alacant / De esta edición: Instituto de Ciencias de la Educación (ICE) de la Universidad de Alicante

ice@ua.es

ISBN: 978-84-09-29261-5

Qualsevol forma de reproducció, distribució, comunicació pública o transformació d'aquesta obra només pot ser realitzada amb l'autorització dels seus titulars, llevat de les excepcions previstes per la llei. Adreceu-vos a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necessiteu fotocopiar o escanejar algun fragment d'aquesta obra. / *Cualquier forma de reproducción, distribución, comunicación pública o transformación de esta obra sólo puede ser realizada con la autorización de sus titulares, salvo excepción prevista por la ley. Diríjase a CEDRO (Centro Español de Derechos Reprográficos, www.cedro.org) si necesita fotocopiar o escanear algún fragmento de esta obra.*

Producció: Institut de Ciències de l'Educació (ICE) de la Universitat d'Alacant / Producción: Instituto de Ciencias de la Educación (ICE) de la Universidad de Alicante

La revisió dels treballs s'ha fet de forma rigorosa, seguint el protocol de revisió per parells / La revisión de los trabajos se ha realizado de forma rigurosa, siguiendo el protocolo de revisión por pares.

EDITORIAL: Les opinions i continguts dels treballs publicats en aquesta obra són de responsabilitat exclusiva dels autors. / *Las opiniones y contenidos de los trabajos publicados en esta obra son de responsabilidad exclusiva de los autores.*

1. La docencia en inglés en el Grado en Química: una perspectiva dual (del estudiantado y del profesorado)

Aguirre, Miguel Ángel; Canals, Antonio; Hidalgo, Montserrat; Iniesta, Jesús; Ramón, Diego J.

Universidad de Alicante

RESUMEN

El presente trabajo desarrollado en la Universidad de Alicante en el Grado de Química analiza, desde el punto de vista tanto del alumnado como del profesorado, los posibles motivos que favorecen, o dificultan, la matriculación de los y las estudiantes en asignaturas impartidas en inglés. Para ello, se ha empleado la metodología de cuestionario lo que ha permitido recolectar de forma fiable, y anónimamente, la opinión de cada uno de los participantes (i.e., alumnado y profesorado). Los cuestionarios se han realizado utilizando un enfoque mixto, es decir, se ha analizado información tanto cuantitativa como cualitativa. La muestra está compuesta por los y las estudiantes del curso académico 2020-2021 y del profesorado que imparte docencia en inglés en asignaturas del Grado en Química de la Universidad de Alicante. El análisis de los resultados revela interesantes resultados en la percepción del alumnado y el profesorado con relación a los factores motivacionales frente a la docencia en inglés. Esta visión dual puede ser de gran utilidad para la Facultad de Ciencias de la Universidad de Alicante tanto para el desarrollo de nuevas asignaturas que se impartan en inglés como para la promoción de las ya existentes entre el alumnado del Grado en Química.

PALABRAS CLAVE: Internacionalización. Plurilingüismo. Inglés como medio de instrucción (EMI). Percepción del alumnado. Grado en Química.

1. INTRODUCCIÓN

En la actualidad dominar el idioma inglés se ha convertido en una necesidad fundamental para enfrentarse a los desafíos del siglo XXI, en un panorama donde predomina la globalización, la competitividad entre los sistemas educativos, la internacionalización de las profesiones y el avance científico y tecnológico. De ahí que las universidades estén llamadas a lograr la excelencia en la formación de profesionales capacitados en las áreas específicas de su profesión, y con conocimientos sólidos de un idioma extranjero, especialmente el inglés, al ser considerado el idioma universal. Por tanto, debido a la globalización, la docencia en inglés se ha implementado en las universidades españolas (Uceda, 2014) y condiciona el currículo académico universitario de los futuros egresados (Gijón Puerta & Crisol Moya, 2012). Concretamente, la Universidad de Alicante ha incorporado el inglés como medio de instrucción (EMI, English as a Medium of Instruction) para desarrollar dichas competencias y ha desarrollado programas de planificación y fomento del EMI para mejorar su competitividad. Sin embargo, una vez implementados estos programas, se ha percibido una escasa matriculación en asignaturas que se imparten en inglés en el Grado en Química. El estudio de las percepciones y actitudes, tanto del alumnado como del profesorado, en la docencia en inglés ha sido tema recurrente de investigación en nuestro sistema educativo (Aguilar & Rodríguez, 2012), siendo interesante resaltar que gran parte de los estudios realizados se centran en analizar las percepciones del alumnado o

del profesorado, pero muy pocos estudios han analizado colectivos de forma conjunta.

Basados en una revisión bibliográfica, existen diversos factores que pueden potenciar o desalentar a los alumnos y alumnas a matricularse en asignaturas de Grado impartidas en inglés (Schmidt-Unterberger, 2018). Así, estudios realizados en diferentes países apuntan que los factores potenciadores más destacables son la importancia que los y las estudiantes otorgan a la capacidad de comunicarse en inglés y el impacto directo en su perfil profesional (Xie & Curle, 2020). Otros trabajos desarrollados en España analizan la importancia de factores individuales como la satisfacción del alumnado respecto a la docencia en lengua inglesa (Roca *et al.*, 2015), el nivel auto percibido de inglés (Aguilar & Rodríguez, 2012) o las características del profesorado y de la asignatura (Jiménez-Muñoz, 2016).

Respecto al profesorado, la gran mayoría de los trabajos publicados destacan que la formación y la capacitación del profesorado son elementos clave para la implementación con éxito de la enseñanza bilingüe (Martín del Pozo, 2015). Esta formación debe mejorar la preparación del profesorado tanto desde el punto de vista lingüístico (nivel de inglés general) como metodológico (instrumentos y destrezas para llevar a cabo la docencia en un idioma no nativo).

No obstante, teniendo en cuenta que el estudio de estas percepciones se ha realizado de forma global, sin prestar suficiente atención a las condiciones en que se está llevando a cabo en el Grado en Química de la Universidad de Alicante, esta red tiene como objetivos: (i) analizar desde la perspectiva tanto del profesorado como del alumnado las actitudes y motivaciones en la docencia en inglés, (ii) esclarecer los factores que favorecen, o dificultan, la matriculación de los y las estudiantes en asignaturas impartidas en inglés, (iii) conocer la opinión del profesorado sobre la introducción del inglés como medio de instrucción y (iv) proponer estrategias que fomenten la matriculación del alumnado en asignaturas del Grado en Química que se imparten en inglés.

2.MÉTODO

2.1. DESCRIPCIÓN DEL CONTEXTO Y DE LOS PARTICIPANTES

La muestra está compuesta por los alumnos y alumnas del curso académico 2020-2021 de varias asignaturas del Grado en Química de la Universidad de Alicante. En particular, los cuestionarios se han cumplimentado por el alumnado de las asignaturas de “Calidad en el laboratorio analítico”, “Cinética química” y “Química orgánica avanzada”. El número total de alumnos y alumnas que han realizado las encuestas ha sido de 58. Para obtener los datos necesarios para el estudio, se realizó una encuesta virtual utilizando la herramienta de encuestas Google Forms. Con respecto al profesorado, las encuestas realizadas fueron 10.

2.2. Instrumentos

Los cuestionarios se han realizado utilizando un enfoque mixto, es decir, se ha analizado información tanto cuantitativa como cualitativa (Aguilar & Rodríguez, 2012). También se ha analizado la actitud general del alumnado en aprender un idioma extranjero, particularmente el inglés (Cid *et al.*

2009). A continuación, se describen los cuestionarios cumplimentados por el alumnado que, además, han sido previamente evaluados en la bibliografía.

(i) Cuestionario sociodemográfico. Se ha recogido este tipo de información de los y las estudiantes que participaron en el estudio. La información escogida ha sido el género de los y las participantes, año de nacimiento, país de nacimiento, título oficial de inglés y experiencia en programas de movilidad internacional.

(ii) Cuestionario sobre motivaciones en la docencia en inglés. Se ha recogido la información de esta variable utilizando dos tipos de encuestas. En primer lugar, se ha realizado una encuesta que proporciona información cuantitativa, adaptada del trabajo de Aguilar & Rodríguez (2012) en la que se cuantifica las motivaciones más importantes de los y las estudiantes al recibir la docencia en inglés. En segundo lugar, se ha utilizado una encuesta que proporciona información cualitativa, centrándose en preguntas abiertas, donde el alumnado ha podido contestar con sus propias palabras. Las preguntas escogidas fueron: ¿qué otros aspectos positivos crees que tendría para ti hacer asignaturas del Grado en inglés? ¿Qué otros factores te motivarían a apuntarte a una asignatura de Grado en inglés? Y finalmente, se añadió una pregunta directa para asegurarnos del conocimiento específico del alumnado sobre el Grado en inglés: ¿Sabías que puedes obtener la acreditación interna en el ámbito de la Universidad de Alicante, para la evaluación del Trabajo Fin de Grado y para el acceso a programas de movilidad, superando asignaturas impartidas en inglés (12 créditos para nivel B1 y 24 créditos para nivel B2)?

(iii) Cuestionario sobre actitudes en el aprendizaje del inglés. El cuestionario está adaptado del artículo Cid *et al.* (2009). Este cuestionario mide la actitud general del alumno por aprender un idioma extranjero, particularmente el inglés. En este caso se trata de una escala multidimensional que mide la actitud del individuo respecto a cinco dimensiones: (i) motivaciones para aprender el inglés; (ii) actitud hacia la enseñanza del inglés; (iii) atractivo del inglés; (iv) auto eficacia lingüística y (v) esfuerzo. En este trabajo se ha adaptado el cuestionario al contexto universitario (desarrollada inicialmente para la educación secundaria) (Cid *et al.*, 2009). Esto ha supuesto la adaptación de varios elementos y la eliminación de otros que no eran adecuados en educación superior.

Con respecto al profesorado, a continuación se describen las encuestas cumplimentada por este colectivo:

(i) Cuestionario sobre el nivel de inglés y experiencia en el extranjero. Se ha recogido este tipo de información del profesorado que participaron en el estudio.

(ii) Cuestionario sobre las motivaciones del profesorado respecto a la docencia en inglés. Este cuestionario analiza las motivaciones del profesorado en impartir docencia en inglés. Está formado por motivaciones como: prestigio internacional, impartir docencia a grupos más reducidos o impartir menos horas de clases.

(iii) Cuestionario sobre la satisfacción del profesorado respecto a la docencia en inglés. En este cuestionario se mide la satisfacción del profesorado respecto a la docencia en inglés. Está formado por varios indicadores de satisfacción como: el programa en inglés ha mejorado mi progresión académica y profesional, mis esfuerzos han sido agradecidos por mi departamento/facultad o la docencia

en inglés supone una mayor carga de trabajo y no tiene aspectos académicos positivos.

2.3. Procedimiento

Una vez recopiladas las respuestas, se agruparon y, en el caso de las respuestas escritas, se asignaron a respuestas estándar para permitir una adecuada representación de los resultados. Finalmente, se analizaron los datos y se propusieron distintas medidas para promover un mejor aprendizaje del inglés en las aulas.

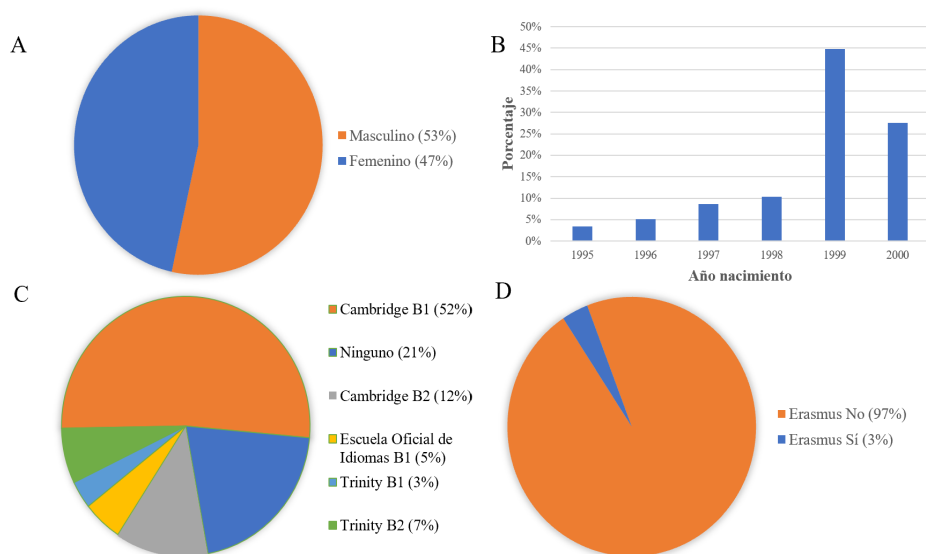
3. RESULTADOS Y DISCUSIÓN

En primer lugar, se ha analizado las respuestas proporcionadas por el alumnado y, posteriormente, las proporcionadas por el profesorado.

3.1 Perfil del alumnado

Inicialmente, se analizaron las diferencias entre los principales factores sociodemográficos: (i) género, (ii) año de nacimiento, (iii) títulos oficiales de inglés conseguidos, y (iv) experiencia en programas de movilidad internacional. En la Figura 1A se observa que la proporción de estudiantes de género masculino que han cumplimentado la encuesta es ligeramente mayor que la de género femenino con un valor de 53 y 47%, respectivamente. Por otro parte, los años 1999 y 2000 corresponden a los años de nacimientos de la mayoría del alumnado que han realizado los cuestionarios (Figura 1B). La Figura 1C ilustra que la mayoría de los alumnos y alumnas encuestados poseen el título de Cambridge B1 (52%). Sin embargo, un alto porcentaje (*i.e.*, 21%) no poseen ninguna acreditación oficial y ninguno de los encuestados y encuestadas poseen títulos de niveles elevados de inglés (*e.g.*, C1 o C2). Por último, la proporción de alumnos y alumnas que no han participado en el programa de movilidad Erasmus es muy elevado (*i.e.*, 97%) (Figura 1D).

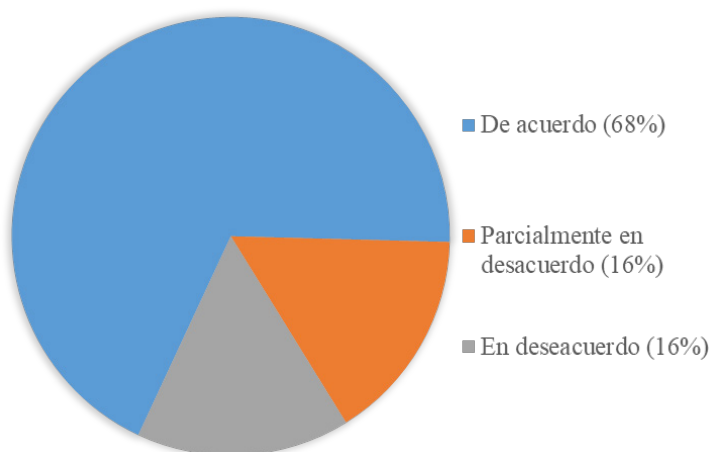
Figura 1. Respuestas del alumnado al cuestionario sociodemográfico. A: proporción de estudiantes de género femenino y masculino. B: distribución por año de nacimiento del alumnado. C: titulaciones oficiales de inglés acreditadas por los alumnos y alumnas. D: Proporción de estudiantes que han participado en el programa de movilidad Erasmus.



3.2 Motivaciones del alumnado en el aprendizaje en inglés

Otro factor muy estudiado en la bibliografía de EMI son las motivaciones que influyen en los y las estudiantes a matricularse en asignaturas con docencia en inglés. En este caso, conocer estos factores motivacionales es substancialmente importante ya que los y las estudiantes del Grado en Química de la Universidad de Alicante no están obligados a matricularse en asignaturas de Grado en inglés, sino que ellos y ellas mismos deben escogerlas. De este modo, se ha recogido información cuantitativa de las motivaciones de los y las estudiantes respecto a recibir docencia de Grado en inglés. De forma general, la Figura 2 muestra el porcentaje global del alumnado que han contestado “De acuerdo”, “Parcialmente en desacuerdo” y “En desacuerdo” a las motivaciones planteadas en la encuesta.

Figura 2. Porcentaje de respuesta global del alumnado a las motivaciones respecto al aprendizaje en inglés.



Como se puede observar en la Figura 2 una amplia mayoría de los y las participantes (i.e., 68%) han contestado de forma positiva a las motivaciones planteadas, mostrando una actitud positiva ante la posibilidad de mejorar diversos aspectos de su formación y su futura inserción laboral. Aquí observamos la primera contradicción, ya que los y las estudiantes están convencidos de los beneficios que aporta la docencia en inglés; sin embargo, no está necesariamente asociada con una mayor predisposición, presente o futura, a matricularse en grupos con docencia en inglés.

Para complementar este análisis cuantitativo que únicamente contiene un número definido de siete factores motivacionales, se recogió información cualitativa mediante la inclusión de dos preguntas abiertas en los cuestionarios. La participación de los y las estudiantes fue elevada y más del 50% de los encuestados y encuestadas respondieron alguna de las preguntas abiertas. La Tabla 1 resume las respuestas de los y las participantes, donde la respuesta “grupos reducidos” fue la más repetida como aspecto positivo en las asignaturas del Grado en inglés. Cabe destacar que el alumnado piensa que otro de los factores motivacionales sería que las asignaturas las impartiesen profesores nativos.

Tabla 1. Respuestas del alumnado a las preguntas abiertas del cuestionario con el número de repeticiones de cada respuesta.

Pregunta	Respuesta	Repetición
¿Qué otros aspectos positivos crees que tendría para ti hacer asignaturas del Grado en inglés?	Grupos reducidos	15
	Perder la vergüenza	9
	Estar fuera de mi zona de confort	7
¿Qué otros factores te motivarían a apuntarte a una asignatura de Grado en inglés?	Profesores nativos	12
	Que tuviese reconocimiento	8

Por último, a la pregunta directa: “¿Sabías que puedes obtener la acreditación interna en el ámbito de la UA, para la evaluación del Trabajo Fin de Grado y para el acceso a programas de movilidad, superando asignaturas impartidas en inglés (12 créditos para nivel B1 y 24 créditos para nivel B2)?” El 85% de los encuestados y de las encuestadas respondieron positivamente a la pregunta, habiendo un 15% del alumnado que respondieron negativamente.

3.3. Actitud general en el aprendizaje en inglés

El último elemento analizado en este proyecto de investigación, y una de sus principales contribuciones a la bibliografía del EMI a nivel universitario es el estudio de las orientaciones hacia las actitudes de aprender un idioma extranjero, específicamente inglés (Cid *et al.*, 2009). A continuación, se analizan de forma independiente cada elemento que conforman la encuesta (Tabla 2).

Si se analiza los diferentes elementos que engloban las motivaciones para aprender inglés se aprecia que la mayoría de los y las participantes (*i.e.*, 86%) están de acuerdo al aprendizaje de inglés y un 93% en mejorar las capacidades de comunicación en ese idioma, igualándose a su propia lengua nativa. Sin embargo, el 93% de los encuestados y encuestadas están en desacuerdo a que no se podría aprender inglés en otro ámbito universitario. Este hecho demuestra que los y las estudiantes no se sienten obligados a matricularse a la docencia en inglés para conseguir acreditar el nivel B1 en el Grado en Química en la Universidad de Alicante.

Tabla 2. Porcentaje de respuesta del alumnado a cada uno de los diferentes niveles para medir la actitud general en el aprendizaje en inglés.

Motivaciones para aprender inglés	Porcentaje		
	En desacuerdo	Parcialmente en desacuerdo	De acuerdo
Me gusta aprender inglés.	7%	7%	86%
Si no fuese impartido en la Universidad, no podría aprenderlo en ningún otro sitio.	93%	7%	0%
Me gustaría poder hablar inglés tan bien como hablo mi idioma.	0%	7%	93%
Actitud hacia la enseñanza en inglés			
En general siempre he considerado aburridas las clases de inglés.	57%	34%	9%
En general las calificaciones de las asignaturas son peores.	54%	32%	14%
Atractivo del inglés y las lenguas extranjeras			
Me gustan más otras lenguas extranjeras que el inglés.	27%	29%	44%

El inglés me parece una lengua útil para aprender.	2%	3%	95%
Autoeficacia lingüística			
Creo que mi inglés nunca será suficientemente bueno para entender los conceptos.	65%	14%	21%
Me doy cuenta que mi inglés está mejorando progresivamente.	3%	29%	68%
Esfuerzo			
Presto menos atención a las clases de inglés que otras clases en mi idioma.	40%	25%	35%
En casa suelo repasar más lo impartido en las clases en inglés que en mi idioma.	43%	26%	31%
En general utilizo más los materiales que aconseja el profesorado en inglés que en castellano.	34%	33%	33%

En relación con la actitud hacia la enseñanza en inglés la mayoría de los y las estudiantes están en desacuerdo sobre el tedio que podrían experimentar en las clases de inglés (*i.e.*, 57%) y las posibles bajas calificaciones (54%). Esto refleja el esfuerzo de los docentes en impartir las clases de una forma satisfactorias para el alumnado en una lengua que no es la nativa (Macaro *et al.*, 2019), debiendo adaptar las herramientas pedagógicas.

Muy interesante son las respuestas a la sección de atractivo del inglés y otras lenguas extranjeras. Según los resultados, gran parte de los y las participantes (*i.e.*, 44%) consideran que le gusta más otras lenguas extranjeras que el inglés. La respuesta refleja la ansiedad de los y las estudiantes en el aprendizaje del inglés. De forma genérica, el alumnado que accede a la Universidad de Alicante presenta un nivel de inglés bajo, pero ni la Enseñanza Secundaria ni los diferentes Grados que se imparten en la Facultad de Ciencias les ofrece una formación en inglés técnico. Es por este motivo que el papel del docente es fundamental, ya que debe trabajar para crear un ambiente pedagógico adecuado, minimizar los factores de estrés y promover un entorno de enseñanza comunicativa. Este nivel de estrés viene agudizado por el hecho de que la gran mayoría de los alumnos y alumnas (*i.e.*, 95%) son conscientes de la importancia de aprender inglés.

La autoeficacia lingüística también muestra resultados interesantes. El 65% de los y las estudiantes sobrevaloran sus conocimientos de inglés, ya que responden de una forma negativa a la pregunta “Creo que mi inglés nunca será suficientemente bueno para entender los conceptos”. Resulta muy curioso la sobrevalorada destreza lingüística sabiendo que el 52% de los y las participantes solo poseen un certificado de Cambridge B1. Estos resultados están de acuerdo con el estudio de Hernández-Nanclares & Jiménez-Muñoz (2015). En este estudio se observó que los y las estudiantes tenían una percepción mucho más alta que la real de sus habilidades comunicativas de inglés.

Finalmente, el esfuerzo que realizan los alumnos y alumnas también ha sido evaluado. El 40% de los encuestados y encuestadas afirman que presta más atención en las clases de inglés que en las de castellano. Sin embargo, este esfuerzo no se ve reflejado fuera del aula ya que el 43% repasa por igual lo impartido en inglés que en su idioma y el 34% utiliza el material en su idioma antes que en inglés.

En resumen, el análisis de los resultados obtenidos revela una gran motivación del alumnado para aprender inglés, sin embargo, la matriculación de asignaturas en inglés en el Grado de Química es baja. Esta contradicción es difícil de justificar con los datos obtenidos, siendo motivo de futuros

estudios para los autores de esta red.

3.4 Perfil del profesorado

El nivel de inglés acreditado por el profesorado es alto, aunque obtenida en diferentes instituciones oficiales. Del total de profesores participantes (10), el 80% posee una acreditación de C1 o niveles superiores. Otro resultado importante es que el 100% presentan 2 o más años en estancias internacionales y el 20% tiene experiencia en programas Erasmus impartiendo docencia en el extranjero.

3.5. Motivaciones del profesorado en el aprendizaje en inglés

A continuación, se analizaron las motivaciones del profesorado respecto a impartir docencia en inglés. La Tabla 3 muestra que la mayoría del profesorado encuestado muestra un alto grado de motivación impartiendo docencia en inglés tanto personales como laborables.

Tabla 3. Porcentaje de respuesta del profesorado a cada uno de los diferentes niveles para medir la motivación tanto personal como laboral para la docencia en inglés.

Motivaciones para la docencia en inglés (personales)	Respuesta			
	En desacuerdo	Parcialmente en desacuerdo	De acuerdo	NS/NC
Disfruto impartiendo clase en lengua inglesa	0%	0%	100%	0%
El alumnado está más motivado que en clase de castellano	0%	20%	60%	20%
La mayoría del alumnado avanza en su aprendizaje del inglés	10%	0%	80%	10%
Motivaciones para la docencia en inglés (laborables)				
Mejorar mi CV	20%	10%	70%	0%
Impartir docencia en grupos más reducidos	0%	40%	60%	0%
Impartir menos horas de clase	40%	20%	30%	10%
El trabajo que realizo fuera del aula es adecuado (preparación de materiales, clases, etc.)	10%	10%	80%	%
Ofertar asignaturas en inglés facilita que vengan estudiantes extranjeros a la UA	10%	0%	90%	0%

Cabe destacar que impartir menos horas de clase no es una motivación para la mayoría del profesorado encuestado. Para complementar este análisis cuantitativo que únicamente contiene un número definido de factores motivacionales, se recogió información cualitativa mediante la inclusión de dos preguntas abiertas en los cuestionarios. En la Tabla 4 muestra las respuestas del profesorado encuestado

Tabla 4. Respuestas del profesorado a las preguntas abiertas del cuestionario.

Pregunta	Respuesta
¿Qué otros aspectos positivos crees que tendría para ti impartir docencia en inglés?	Practicar el idioma Internalización de la UA Facilitar al alumnado la adquisición de la lengua inglesa
¿Qué otros factores te motivarían a impartir docencia en inglés?	Líneas en inglés en los Grados de ciencias Reconocimiento (e.g., grupos financiados) Grupos entre 15 y 25 alumnos Mayor demanda por parte del alumnado

3.6. Satisfacción del profesorado respecto a la docencia en inglés

A continuación, se estudiaron nueve indicadores de satisfacción del profesorado. La Tabla 5 indica un elevado nivel de satisfacción por parte del profesorado implicado en docencia en inglés tanto desde el punto de vista personal como desde el punto de vista del alumnado. Es interesante remarcar que uno de los indicadores menos valorados es el nivel de reconocimiento de la docencia en inglés por parte del departamento o facultad (i.e., 80%) e impartir docencia en inglés no reduce el número de horas de clase (i.e., 100%).

Tabla 5. Porcentaje de respuesta del profesorado a cada uno de los diferentes niveles para medir la satisfacción respecto a la docencia en inglés.

Satisfacción respecto a la docencia en inglés	Respuesta			
	En desacuerdo	Parcialmente en desacuerdo	De acuerdo	NS/NC
La docencia en inglés es positiva tanto para el alumnado como el profesorado	0%	0%	100%	0%
Mis competencias en inglés han mejorado	0%	20%	80%	10%
Mis resultados impartiendo en inglés son positivos	0%	0%	80%	20%
La implementación de la asignatura es satisfactoria	0%	0%	80%	20%
El programa en inglés ha mejorado mi progresión académica y profesional	10%	30%	60%	0%
Mis esfuerzos han sido agradecidos por mi departamento/facultad	80%	0%	0%	20%
La docencia en inglés no supone una mayor carga de trabajo	80%	10%	10%	0%
La docencia en inglés no tiene remuneración económica adecuada	0%	10%	90%	0%
Impartir docencia en inglés reduce el número de horas de clase	100%	0%	0%	0%

3.7. Resultados percibidos por el profesorado respecto a la docencia en inglés

Finalmente, la Tabla 6 resume los resultados percibidos por el profesorado que imparte docencia en inglés. Estos resultados sugieren que, a pesar de las dificultades inherentes a la docencia en un idioma diferente al nativo, la mayoría del profesorado responde positivamente a la evaluación y calificaciones del alumnado en las asignaturas impartidas en inglés.

Tabla 6. Porcentaje de respuesta del profesorado para medir los resultados percibidos respecto a la docencia en inglés.

Resultados percibidos	Respuesta			
	En desacuerdo	Parcialmente en desacuerdo	De acuerdo	NS/NC
La evaluación en inglés al alumnado se ha realizado sin inconveniente	0%	0%	80%	20%
Las calificaciones son peores que las obtenidas en los grupos de castellano	80%	0%	0%	20%
El alumnado participa mucho menos que en clase de castellano	0%	70%	10%	20%

4. CONCLUSIONES

El inglés como idioma es de gran importancia en la educación superior, especialmente en las áreas científicas y tecnológicas. Cada vez más, las universidades españolas están empezando a implementar políticas lingüísticas, generalmente incluyendo español e inglés en sus Grados más demandados. Aunque la docencia en inglés está cada vez más presente en el sistema universitario español todavía es necesaria una mayor implicación de todos los actores universitarios tanto el alumnado como el profesorado además de la Universidad de Alicante como institución.

Este estudio ha tenido como objetivo general el analizar las actitudes y percepciones de los alumnos y alumnas, que están matriculados en asignaturas de Grado en Química, respecto a la docencia en inglés. Los resultados nos han permitido conocer las motivaciones y la actitud de los y las estudiantes en el aprendizaje en inglés. Respecto a las motivaciones, los resultados indican que el alumnado percibe grandes ventajas en realizar docencia en inglés. Sin embargo, la mayoría de los alumnos y alumnas no tienden a matricularse en grupos de docencia en inglés, lo que pone de manifiesto la posible existencia de una serie de contradicciones. Aunque en este estudio hemos encontrado posibles causas que desalientan a los y las estudiantes a no matricularse en dichas asignaturas, como el bajo nivel de inglés y la tendencia a no realizar un esfuerzo adicional fuera del aula, creemos que es necesario un análisis más profundo y detallado sobre cuáles son estas posibles barreras para poder superarlas.

La información obtenida en este estudio de los y las estudiantes junto con las reflexiones sobre la misma del profesorado que constituye la red puede ser de gran utilidad para la Facultad de Ciencias de la Universidad de Alicante tanto para la implantación de nuevas asignaturas que se impartan en inglés, así como para la promoción de las ya existentes entre el alumnado del Grado en Química.

AGRADECIMIENTOS

Los autores expresan su agradecimiento al Programa de Redes-I³CE de investigación en docencia universitaria del Vicerrectorado de Calidad e Innovación Educativa-Instituto de Ciencias de la Educación de la Universidad de Alicante (convocatoria 2020-2021).

5.REFERENCIAS

- Aguilar, M., & Rodríguez, R. (2012). Lecturer and Student Perceptions on CLIL at a Spanish University. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 15(2), 183-197.
- Cid, E., Granena, G., & Tragant, E. (2009). Constructing and validating the foreign language attitudes and goals survey (FLAGS). *System*, 37(3), 496-513.
- Dearden, J. (2014). English as a medium of instruction - a growing global phenomenon. *British Council*, 1-34. Recuperado de [https://www.britishcouncil.es/sites/default/files/british_council_english_as_a_medium_of_instruction.pdf].
- Gijón Puerta, J., & Crisol Moya, E. (2012). La internacionalización de la educación superior. El caso del espacio europeo de educación superior. *Revista de Docencia Universitaria*, 10(1), 389-414.
- Hernández-Nanclares, N. & Jiménez- Muñoz, A. (2015). English as a Medium of Instruction: Evidence for language and content targets in bilingual education in economics. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 20(7), 883-896.
- Jiménez-Muñoz, A. (2016). The impact of pedagogical designs on academic performance within tertiary English as a medium of instruction. *Porta Linguarum*, 111-125.
- Macaro, E., Jiménez-Muñoz, A. & Lasagabaster, D. (2019). The importance of certification of English medium instruction teachers in higher education in Spain. *Porta Linguarum*, 32, 103-118.
- Martín del Pozo (2015). Teacher education for content and language integrated learning: insights from a current European debate. *Revista Electrónica Interuniversitaria de Formación del Profesorado*, 18, 39-54.
- Roca, B., Gironés, G., Roca, M., & Díaz, D. (2015). Actitud de los alumnos del grado de medicina de una universidad pública española ante la utilización del inglés como lengua vehicular de la enseñanza. *Educación Médica*, 16(4), 223-226.
- Schmidt-Unterberger, B. (2018). The English-medium paradigm: a conceptualisation of English-medium teaching in higher education. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 21(5), 527-539.
- Uceda, J. (2014). De lo local a lo global. La internacionalización de las universidades en España. *Nueva Revista*, 151, 302-314.
- Xie, W., & Curle, S. (2020). Success in English medium instruction in China: significant indicators and implications. *International Journal of Bilingual Education and Bilingualism*, 1-13.